

## Neni 79-d

(1) Të punësuarit në shkollat fillore që kryejnë punë ndihmëse-teknike, kanë status të personave ndihmës-teknik dhe për ata zbatohen dispozitat e këtij ligji, Ligjit për të punësuarit në sektorin publik dhe rregullat e përgjithshme për marrëdhënie pune.

(2) Për të punësuarit nga paragrafi (1) të këtij neni përcaktohen nëngrupet, kategoritë dhe nivelet vijuese të vendeve të punës:

- nëngrupi 1 kategoria A niveli A1 pastrues, ndezës-manipulues i kazanëve me avull, ekonom-shtëpiar, haus mjeshtër dhe të tjerë,
- nëngrupi 2 kategoria A niveli A1 rojtar dhe të tjerë,
- nëngrupi 3 kategoria A niveli A1 shofer dhe të tjerë,
- nëngrupi 4 kategoria A niveli A1 servuese-enëlarëse, gjellëbërës dhe të tjerë dhe
- nëngrupi 5 kategoria A niveli A1 punëtor i përgjithshëm, pastruese, përkujdesës dhe të tjerë.

## Neni 79-gj

(1) Drejtori, me mendimin paraprak të Ministrisë së Shoqërisë Informatike dhe Administratës dhe pëlqim paraprak nga kryetari i komunës, në territorin e së cilës është shkolla fillore dhe Ministria e Arsimit dhe Shkencës miraton plan vjetor për punësim në shkollat fillore të komunës për vitin e ardhshëm, në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik.

(2) Drejtori, me mendimin paraprak të Ministrisë së Shoqërisë Informatike dhe Administratës dhe pëlqim paraprak nga Ministria e Arsimit dhe Shkencës miraton plan vjetor për punësim në shkollat fillore shtetërore për vitin e ardhshëm, në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik."

## Neni 4

Në nenin 100 paragrafi (4) ndryshohet si vijon:

"(4) Ditarin e paraleles mësimdhënësi e mban në mënyrë të detyrueshme edhe në formë elektronike (e-ditar) në bazë javore, përmes ueb aplikimit që e administron Ministria."

## Neni 5

Në nenin 126 paragrafi (1) alineja 7 pas fjalës "drejtor" shtohen fjalët: "në së paku tri gazeta ditore të cilat botohen në tërë territorin e Republikës së Maqedonisë, nga të cilat njëra nga gazetat që botohet në gjuhën që e flasin së paku 20% e qytetarëve të cilët flasin gjuhë zyrtare të ndryshme nga gjuha maqedonase."

## Neni 6

Në nenin 128 paragrafi (3) pika në fund të fjalisë zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "në momentin e emërimit me aktvendim të plotfuqishëm gjyqësor nuk i është shqiptuar dënim apo sanksion kundërvajtës ndalim për kryerje të profesionit, veprimtarisë apo detyrës, të ketë certifikatë përkatëse, jo më të vjetër se pesë vjet, për njohjen e gjuhës angleze TOEFEL IBT (TOEFEL IBT) - së paku 30 pikë, IELTS (IELTS) - së paku 3 pikë, BULATS (BULATS) - së paku 20 pikë apo KET (KET) (Cambridge English) - të dhënë, APTIS (APTIS) - së paku niveli A2 (A2) dhe të ketë të dhënë testin psikologjik dhe testin për integritet."

Pas paragrafit (6) shtohet paragrafi i ri (7), si vijon:

"(7) Mësimdhënësit apo bashkëpunëtorit profesional që është zgjedhur drejtor i shkollës fillore i pezullohet marrëdhënia e punës gjatë kohës së kryerjes së funksionit drejtor i shkollës fillore dhe ka të drejtë në afat prej 15 ditësh pas pushimit të funksionit që e ka kryer, të kthehet në punë në shkollën ku ka punuar para se të zgjidhet drejtor për kryerje të punëve që i përgjigjen llojit dhe shkallës së tij të përgatitjes profesionale."

## Neni 7

Neni 137 shlyhet.

## Neni 8

Pas nenit 174 shtohen dy nene të reja 174-a dhe 174-b, si vijojnë:

## Neni 174-a

(1) Gjobë në shumë prej 1 000 eurosh në kundërvlerë me denarë në procedurë mandatore inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptojë për kundërvajtje personit juridik nëse nuk mbahet e-ditar në bazë javore në shkollën fillore (neni 100 paragrafi (4)).

(2) Gjobë në shumë prej 600 eurosh në kundërvlerë me denarë në procedurë mandatore inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptojë për kundërvajtje personit përgjegjës në personin juridik nëse nuk mbahet e-ditar në bazë javore në shkollën fillore (neni 100 paragrafi (4)).

(3) Gjobë në shumë prej 300 eurosh në kundërvlerë me denarë në procedurë mandatore inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptojë për kundërvajtje mësimdhënësit nëse nuk mban e-ditar në bazë javore në shkollën fillore (neni 100 paragrafi (4)).

## Neni 174-b

Mjetet nga gjobat e shqiptuara në procedurë mandatore nga inspektorët shtetërorë të arsimit janë të ardhura të Buxhetit të Republikës së Maqedonisë."

## Neni 9

Drejtori i shkollës fillore i zgjedhur deri në ditën e fillimit të zbatimit të neneve 5 dhe 6 paragrafi 1 të këtij ligji vazhdon ta kryejë funksionin deri në kalimin e mandatit për të cilin është zgjedhur.

## Neni 10

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për arsim fillor."

## Neni 11

Dispozitat e nenit 3 të këtij ligji do të fillojnë të zbatohen me ditën e fillimit të zbatimit të Ligjit për të punësuarit në sektorin publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 27/14) dhe Ligjit për nëpunës administrativë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 27/14).

Dispozitat e neneve 5 dhe 6 paragrafi 1 të këtij ligji do të fillojnë të zbatohen pas një viti nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji, përveç dispozitave nga neni 6 paragrafi 1 i këtij ligji që kanë të bëjnë me kushtin për njohjen e gjuhës së huaj të cilat do të fillojnë të zbatohen pas pesë vitesh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

## Neni 12

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

## 1174.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

**У К А З**  
**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за средното образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 24 февруари 2014 година.

Бр. 07-1163/1  
24 февруари 2014 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Горге Иванов, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски, с.р.**

**ЗАКОН  
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА  
ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

**Член 1**

Во Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/05, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12 и 24/13), во членот 59 по ставот (23) се додава нов став (24), кој гласи:

„(24) Висината на трошоците за стекнување на педагошко-психолошката и методската подготовка од ставот (5) на овој член на акредитираните високообразовни установи, ја утврдува министерот врз основа на реалните трошоци за стекнување на педагошко-психолошката и методската подготовка.“

**Член 2**

По членот 59 се додаваат пет нови члена 59-а, 59-б, 59-в, 59-г и 59-д, кои гласат:

**„Член 59-а**

Во средното училиште работните места на вработените се:

- работни места на административни службеници,
- работни места на даватели на јавни услуги во средното образование и
- работни места на помошно-технички лица.

**Член 59-б**

(1) Вработените во средните училишта кои вршат работи од административна природа заради остварување на дејноста средно образование имаат статус на административни службеници.

(2) За вработените од ставот (1) на овој член се утврдуваат следните нивоа на работни места:

- категорија В - стручни
- ниво В1 советник за нормативно правни работи (секретар),
- категорија Г помошно - стручни
- ниво Г1 самостоен референт (технички секретар кој врши благајнички и други слични работи) и
- ниво Г2 виш референт (благајник и технички секретар).

**Член 59-в**

(1) Вработените во средните училишта кои вршат работи од дејноста средно образование, имаат статус на даватели на јавни услуги во средното образование и за нив се применуваат одредбите од овој закон, одредбите од Законот за вработените во јавниот сектор и општите прописи за работни односи.

(2) За вработените од ставот (1) на овој член се утврдуваат следниве категории и нивоа на работни места:

- категорија З - наставници:
- ниво З1 советник (наставник-советник, наставник-советник во училишта со ученици со посебни потреби и наставник-советник во училишта за уметничко образование кои изведуваат индивидуална и групна настава),
- ниво З2 ментор (наставник-ментор, наставник-ментор во училишта со ученици со посебни потреби и наставник-ментор во училишта за уметничко образование кои изведуваат индивидуална и групна настава),
- ниво З3 наставник (наставник, наставник во училишта со ученици со посебни потреби, наставник во училишта за уметничко образование кои изведуваат индивидуална и групна настава) и

- ниво З4 приправник (наставник-приправник, наставник-приправник во училишта со ученици со посебни потреби, наставник-приправник во училишта за уметничко образование кои изведуваат индивидуална и групна настава),

- категорија И - стручни соработници:
- ниво И1 советник (стручен соработник-советник, стручен соработник-советник во училишта со ученици со посебни потреби),

- ниво И2 ментор (стручен соработник-ментор и стручен соработник-ментор во училишта со ученици со посебни потреби),

- ниво И3 стручен соработник (стручен соработник, стручен соработник во училишта со ученици со посебни потреби) и

- ниво И4 приправник (стручен соработник-приправник, стручен соработник-приправник во училишта со ученици со посебни потреби) и

- категорија Ј други даватели на јавни услуги во средното образование:

- ниво Ј1 воспитувач, соработник во практична настава - демонстратор, лаборант, раководител на работилница и други).

**Член 59-г**

(1) Вработените во средните училишта кои вршат помошно-технички работи, имаат статус на помошно-технички лица и за нив се применуваат одредбите од овој закон, Законот за вработените во јавниот сектор и општите прописи за работни односи.

(2) За вработените од ставот (1) на овој член се утврдуваат следниве подгрупи, категории и нивоа на работни места:

- подгрупа 1 категорија А ниво А1 хигиеничар, лажач-ракувач на парни котли, економ-домаќин и хаусмајстор и други,
- подгрупа 2 категорија А ниво А1 чувар и други,
- подгрупа 3 категорија А ниво А1 возач,
- подгрупа 4 категорија А ниво А1 сервирка-садомијач, готвач и други и
- подгрупа 5 категорија А ниво А1 општ работник, перачка, негувател и други.

**Член 59-д**

(1) Директорот, по претходно мислење на Министерството за информатичко општество и администрација и претходна согласност од градоначалникот на општината/градот Скопје на чија територија е средното училиште и од Министерството за образование и наука донесува годишен план за вработување во средните училишта согласно со Законот за вработените во јавниот сектор.

(2) Директорот, по претходно мислење на Министерството за информатичко општество и администрација и претходна согласност од Министерството за образование и наука донесува годишен план за вработување во државните средни училишта за следната година, согласно со Законот за вработените во јавниот сектор.“

**Член 3**

Во членот 74 ставот (4) се менува и гласи:

„Дневникот на паралелката наставникот го води задолжително и во електронска форма (е-дневник) на неделна основа, преку веб апликација која ја администрира Министерството.“

**Член 4**

Во членот 89 алинеја 5 по зборот „директор“ се додаваат зборовите: „во најмалку три дневни весници кои се издаваат на целата територија на Република Македонија од кои еден од весниците кој се издава на јазикот што го зборуваат најмалку 20% од граѓаните кои зборуваат службен јазик различен од македонскиот јазик.“

## Член 5

Во членот 91 став (2) точката на крајот од реченицата се заменува со запирка и се додаваат зборовите „ во моментот на избирањето со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност, да има соодветен сертификат, не постар од пет години, за познавање на англискиот јазик ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) - најмалку 30 бода, ИЕЛТС (IELTS) - најмалку 3 бода, БУЛАТС (BULATS) - најмалку 20 бода или КЕТ (KET) (Cambridge English) – положен, АПТИС (APTIS) - најмалку ниво А2 (A2) и да има положено психолошки тест и тест за интегритет.“

По ставот (13) се додава нов став (14), кој гласи:

„(14) На наставник, педагог или психолог кој е избран за директор на средно училиште му мирува работниот однос додека ги врши работите директор на средно училиште и има право во рок од 15 дена по престанувањето на мандатот, да се врати на работа во училиштето каде работел пред да биде избран за директор за вршење на работи кои одговараат на неговиот вид и степен на стручна подготовка.“

## Член 6

Членот 93-а се брише.

## Член 7

По членот 109-в се додаваат два нови члена 109-г и 109-д, кои гласат:

## „Член 109-г

(1) Глоба во износ од 1.000 евра во денарска противвредност во мандатна постапка државниот просветен инспектор ќе му изрече за прекршок на правното лице ако не се води е-дневник врз неделна основа во средното училиште (член 74 став (4)).

(2) Глоба во износ од 600 евра во денарска противвредност во мандатна постапка државниот просветен инспектор ќе му изрече за прекршок на одговорно лице во правното лице ако не се води е-дневник врз неделна основа во средното училиште (член 74 став (4)).

(3) Глоба во износ од 300 евра во денарска противвредност во мандатна постапка државниот просветен инспектор ќе му изрече за прекршок на наставникот ако не води е-дневник на неделна основа во средното училиште (член 74 став (4)).

## Член 109-д

Средствата од глобите изречени во мандатна постапка од страна на државните просветни инспектори се приход на Буџетот на Република Македонија.“

## Член 8

Директорот на средното училиште избран до денот на отпочнувањето со примена на членовите 4 и 5 став (1) од овој закон продолжува да ја врши функцијата до истекот на мандатот за кој е избран.

## Член 9

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за средното образование.

## Член 10

Одредбите на членот 2 од овој закон ќе започнат да се применуваат со денот на започнувањето со примена на Законот за вработените во јавниот сектор („Службен весник на Република Македонија“ број 27/14) и Законот за административните службеници („Службен весник на Република Македонија“ број 27/14).

Одредбите на членовите 4 и 5 став 1 од овој закон ќе започнат да се применуваат по една година од денот на влегувањето во сила на овој закон, освен одредбите од членот 5 став 1 од овој закон кои се однесуваат на условот за познавање на странски јазик кои ќе започнат да се применуваат по три години од денот на влегувањето во сила на овој закон.

## Член 11

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

## L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR ARSIMIN E MESËM

## Neni 1

Në Ligjin për arsimin e mesëm (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12 dhe 24/13), në nenin 59 pas paragrafit (23) shtohet paragrafi i ri (24), si vijon:

“(24) Lartësinë e shpenzimeve për arritjen e përgatitjes pedagogjike psikologjike dhe metodike nga paragrafi (5) i këtij neni të institucioneve të akredituara të arsimit të lartë, e përcakton ministri në bazë të shpenzimeve reale për arritjen e përgatitjes pedagogjike psikologjike dhe metodike.”

## Neni 2

Pas nenit 59 shtohen pesë nene të reja 59-a, 59-b, 59-v, 59-g dhe 59-d, si vijojnë:

## “Neni 59-a

Në shkollën e mesme vendet e punës së të punësuarve janë:

- vende të punës së nëpunësve administrativë,
- vendet e punës të dhënësve të shërbimeve publike në arsimin e mesëm dhe
- vende të punës të personave ndihmës teknikë.

## Neni 59-b

(1) Të punësuarit në shkollat e mesme që kryejnë punë të natyrës administrative për realizim të veprimtarisë së arsimit të mesëm kanë status të nëpunësve administrativë.

Për të punësuarit nga paragrafi 1 i këtij neni përcaktohen këto nivele të vendeve të punës:

- kategoria V - profesional
- niveli V1: këshilltar për punë normative juridike (sekretar),
- kategoria G - profesional-ndihmës
- niveli G1 referent i pavarur (sekretar teknik i cili kryen punë të arkëtarit dhe punë të tjera të ngjashme) dhe
- niveli G2 referent i lartë (arkëtar dhe sekretar teknik).

## Neni 59-v

Të punësuarit në shkollat e mesme që kryejnë punë nga sfera e arsimit të mesëm, kanë status të dhënësve të shërbimeve publike në arsimin e mesëm dhe për ta zbatohen dispozitat nga ky ligj, dispozitat nga Ligji për të punësuar në sektorin publik dhe dispozitat e përgjithshme për marrëdhënie pune.

Për të punësuarit nga paragrafi 1 i këtij neni përcaktohen këto kategori dhe nivele të vendeve të punës:

- kategoria Z - mësimdhënës
- niveli Z1 këshilltar (mësimdhënës - këshilltar, mësimdhënës - këshilltar në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme dhe mësimdhënës këshilltar në shkolla për arsim artistik të cilët realizojnë mësim individual dhe grupor),

- niveli Z2 mentor (mësimdhënës-mentor, mësimdhënës-mentor në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme dhe mësimdhënës mentor në shkolla për arsim artistik të cilët realizojnë mësim individual dhe grupor),

- niveli Z3 mësimdhënës (mësimdhënës, mësimdhënës në shkollat me nxënës me nevoja të posaçme dhe mësimdhënës në shkolla për arsim artistik të cilët realizojnë mësim individual dhe grupor) dhe

- niveli Z4 praktikant (mësimdhënës praktikant, mësimdhënës praktikant në shkollat me nxënës me nevoja të posaçme dhe mësimdhënës praktikant në shkolla për arsim artistik të cilët realizojnë mësim individual dhe grupor),

- kategoria I - bashkëpunëtorë profesionalë

- niveli I1 këshilltar (bashkëpunëtor profesional këshilltar, bashkëpunëtor profesional këshilltar në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme),

- niveli I2 mentor (bashkëpunëtor profesional - mentor dhe bashkëpunëtor profesional - mentor në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme),

- niveli I3 bashkëpunëtor profesional (bashkëpunëtor profesional, bashkëpunëtor profesional në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme) dhe

- niveli I4 praktikant (bashkëpunëtor profesional - praktikant, bashkëpunëtor profesional - praktikant në shkolla me nxënës me nevoja të posaçme) dhe

- kategoria J dhënës tjerë të shërbimeve publike në arsimin e mesëm

- niveli J1 edukator, bashkëpunëtor në mësimin praktik – demonstrues, laborant, udhëheqës të punëtorisë dhe të tjerë).

#### Neni 59-g

(1) Të punësuarit në shkollat e mesme kryejnë punë ndihmëse teknike, kanë status të personave teknikë ndihmës dhe për ta zbatohen dispozitat nga ky ligj, Ligji për të punësuarit në sektorin publik dhe dispozitat e përgjithshme për marrëdhënie pune.

(2) Për të punësuarit nga paragrafi 1 i këtij neni përcaktohen këto nëngrupe, kategori dhe nivele të vendeve të punës:

- nëngrupi 1 kategoria A niveli A1: pastrues, ndezës i kazanëve me avull, shtëpiar- ekonom dhe haus-mjeshtër dhe të tjerë,

- nëngrupi 2 kategoria A niveli A1: rojtar dhe të tjerë,

- nëngrupi 3 kategoria A niveli A1: shofer,

- nëngrupi 4 kategoria A niveli A1: shërbyese - larës i enëve, kuzhinier dhe të tjerë dhe

- nëngrupi 5 kategoria A niveli A1: punëtor i përgjithshëm, larëse, përkujdesës dhe të tjerë.

#### Neni 59-d

(1) Drejtori, me mendim paraprak të Ministrisë për Shoqëri Informatike dhe Administratë dhe pëlqim paraprak nga kryetari i komunës/zytyeti i Shkupit në territorin e të cilit gjendet shkolla e mesme dhe nga Ministria për Arsime dhe Shkencë miraton plan vjetor për punësim në shkollat e mesme në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik.

(2) Drejtori, me mendim paraprak të Ministrisë për Shoqëri Informatike dhe Administratë dhe pëlqim paraprak nga Ministria për Arsime dhe Shkencë miraton plan vjetor për punësim në shkollat e mesme shtetërore për vitin e ardhshëm në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik."

#### Neni 3

Në nenin 74 paragrafi (4) ndryshon si vijon:

"Ditarin e paraleles mësimdhënësi e mban detyrimisht edhe në formë elektronike (e-ditari) në bazë javore, përmes ueb aplikacionit që e administron Ministria."

#### Neni 4

Në nenin 89 alineja 5 pas fjalës "drejtor" shtohen fjalët: "në së paku tri gazeta ditore të cilat botohen në të gjithë territorin e Republikës së Maqedonisë nga të cilat njëherë nga gazetata që botohet në gjuhën që e flasin së paku 20% nga qytetarët që flasin gjuhë zyrtare të ndryshme nga gjuha maqedonase."

#### Neni 5

Në nenin 91 paragrafi (2) pika në fund të fjalisë zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "në momentin e zgjedhjes me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor nuk i është shqiptuar dënim ose sanksion kundërvajtës ndalim për ushtrim të profesionit, detyrës ose veprimtarisë, të ketë certifikatë përkatëse, jo më të vjetër se pesë vjet, për njohje të gjuhës angleze "TOEFEL IBT (TOEFL IBT) – së paku 30 pikë, IELTS (IELTS) – së paku 3 pikë, BULATS (BULATS) – së paku 20 pikë ose KET (KET) (Cambridge English) – të dhënë, APTIS (APTIS) – së paku niveli A2 (A2) dhe të ketë të dhënë test psikologjik dhe test për integritet."

Pas paragrafit (13) shtohet paragrafi i ri 14, si vijon:

"(14) Mësimdhënësit, pedagogut ose psikologut që është i zgjedhur për drejtor në shkollë të mesme i pezullohet marrëdhënia e punës derisa i kryen punët drejtor i shkollave të mesme dhe ka të drejtë që në afat prej 15 ditësh pas ndërprerjes së mandatit, të kthehet në punë në shkollën ku ka punuar para se të zgjidhet për drejtor për kryerje të punëve që i përgjigjen llojit dhe shkallës së përgatitjes profesionale të tij."

#### Neni 6

Neni 93-a shlyhet.

#### Neni 7

Pas nenit 109-v shtohen dy nene të reja 109-g dhe 109 – d, si vijojnë:

#### "Neni 109-g

(1) Gjorbë në shumë prej 1 000 eurosh në kundërvlerë me denarë në procedurë mandatore, inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptoj për kundërvajtje personit juridik nëse nuk udhëhiqet e - ditari në bazë javore në shkollën e mesme (neni 74 paragrafi (4)).

(2) Gjorbë në shumë prej 600 eurosh në kundërvlerë në denarë në procedurë mandatore inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptojë për kundërvajtje personit përgjegjës në personin juridik nëse nuk udhëhiqet e - ditari në bazë javore në shkollën e mesme (neni 74 paragrafi (4)).

(3) Gjorbë në shumë prej 300 eurosh në kundërvlerë në denarë në procedurë mandatore inspektori shtetëror i arsimit do t'i shqiptojë për kundërvajtje mësimdhënësit nëse nuk e udhëheq e - ditarin në bazë javore në shkollën e mesme (neni 74 paragrafi (4)).

#### Neni 109-d

Mjetet nga gjobat e shqiptuara në bazë mandatore nga inspektorët shtetërorë të arsimit janë të ardhura të Buxhetit të Republikës së Maqedonisë."

#### Neni 8

Drejtori i shkollës së mesme i zgjedhur deri në ditën e fillimit të zbatimit të neneve 4 dhe 5 paragrafi 1 të këtij ligji vazhdon ta ushtrojë funksionin deri në kalimin e mandatit për të cilin është zgjedhur.

#### Neni 9

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë që të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për arsim të mesëm.

## Neni 10

Dispozitat nga neni 2 i këtij ligji do të fillojnë të zbatohen me fillimin e zbatimit të Ligjit për të punësuarit në sektorin publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 27/14) dhe Ligjit për nëpunës administrativë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 27/14).

Dispozitat nga nenet 4 dhe 5 paragrafi 1 të këtij ligji do të fillojnë të zbatohen pas një viti nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji, përveç dispozitave nga neni 5 paragrafi 1 të këtij ligji që kanë të bëjnë me kushtin për njohje të gjuhës së huaj që do të fillojnë të zbatohen pas tre vitesh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

## Neni 11

Ky ligj hynë në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

## 1175.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ**

Се прогласува Законот за изменување на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 24 февруари 2014 година.

Бр. 07-1164/1  
24 февруари 2014 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Горге Иванов, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски, с.р.**

## ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ**

## Член 1

Во Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност („Службен весник на Република Македонија“ број 113/07, 24/11 и 24/13), во членот 16 ставот 3 се менува и гласи:

„За избор на директорот се објавува јавен оглас во најмалку три дневни весници кои се издаваат на целата територија на Република Македонија од кои еден од весниците што се издаваат на јазикот што го зборуваат најмалку 20% од граѓаните кои зборуваат службен јазик различен од македонскиот јазик.“

Ставот 5 се менува и гласи:

„За директор на Националната агенција може да биде избрано лице кое ги исполнува следниве услови:

- 1) е државјанин на Република Македонија;
- 2) во моментот на именувањето со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност;
- 3) има стекнати најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен образование;
- 4) има минимум пет години работно искуство;

5) поседува еден од следниве меѓународно признати сертификати или уверенија за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години:

- ТОЕФЕЛ ИБТ најмалку 74 бода,
- ИЕЛТС (IELTS) - најмалку 6 бода,
- ИЛЕЦ (ILEC) (Cambridge English: Legal) - најмалку Б2 (B2) ниво,
- ФЦЕ (FCE) (Cambridge English: First) - положен,
- БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода или
- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2) и
- б) има положено психолошки тест и тест за интегритет.“

## Член 2

Директорот на Националната агенција избран од денот на започнувањето на примената на овој закон продолжува да ја врши функцијата до истекот на мандатот за кој е избран.

## Член 3

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди прецистен текст на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност.

## Член 4

Одредбите од член 1 од овој закон кои се однесуваат на условот за познавање на странски јазик ќе започнат да се применуваат по две години од денот на влегувањето во сила на овој закон.

## Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе започне да се применува по една година од денот на влегувањето во сила на овој закон.

## L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR THEMELIM TË AGJENCISË NACIONALE PËR PROGRAME ARSIMORE EVROPIANE DHE MOBILITET**

## Neni 1

Në Ligjin për themelim të Agjencisë Nacionale për Programe Evropiane Arsimore dhe Mobilitet ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 113/2007, 24/11 dhe 24/13), në nenin 16 paragrafi 3 ndryshohet si vijon:

"Për zgjedhje të drejtorit publikohet shpallje publike në tri gazeta ditore të cilat botohen në tërë territorin e Republikës së Maqedonisë, nga të cilat njëra nga gazetate që botohen në gjuhën që e flasin së paku 20% e qytetarëve të cilët flasin gjuhë zyrtare të ndryshme nga gjuha maqedonase."

Paragrafi 5 ndryshohet si vijon:

"Drejtor i Agjencisë Nacionale mund të zgjidhet personi i cili i plotëson këto kushte:

- 1) është shtetas i Republikës së Maqedonisë;
- 2) në momentin e emërimit me aktvendim të plotfuqishëm gjyqësor nuk i është shqiptuar dënim apo sanksion i kundërvajtjes ndalim për kryerje të profesionit, veprimtarisë apo detyrës;
- 3) ka fituar së paku 240 kredi sipas SETK ose ka përfunduar VII/1 shkallë të arsimit;
- 4) ka minimum pesë vite përvojë pune;
- 5) posedon njërën nga certifikatat apo dëshmitë vijuese të njohura ndërkombëtarisht për njohje aktive të gjuhës angleze jo më të vjetër se pesë vjet:
  - TOEFEL IBT së paku 74 pikë,
  - IELTS (IELTS) - së paku 6 pikë,